

# A

## ФОРМУЛЯР ЗА ЗАЯВКА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДАНЪК ВЪРХУ ДОХОДИТЕ ОТ ГЕРМАНИЯ (ИНДИВИДУАЛНО ОТЧИТАНЕ)



Попълнете максимално изчерпателно формуляра за заявка



Обозначете с „Не е приложимо“ или зачеркнете въпросите, които не са приложими във Вашия случай

Попълнете формуляра четливо

### AB



Не забравяйте да подготвите и приложите съответните документи – съгласно инструкциите на последната страница (форма D)



Подпишете се на обозначените с **X** места (заявител)

Подпишете се на обозначените с **Y** места (съпруг/а)

**Ако разпечатвате нашия комплект документи от ел. поща или интернет страница, молим да ги разпечатате едностранно.**

Моля имайте предвид, че коректното попълване на формуляр А ще улесни процеса на подаване на данъчна декларация и ще намали значително времето за изпълнение. Също така ще ни позволи да включим всички възможни облекчения и да увеличим сумата за връщане на Вашия данък.

**ЛИЧНИ ДАННИ**  
 PERSONAL INFORMATION

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <b>Име</b><br>Name   |  | <b>Фамилия</b><br>Surname   |   |
| <b>Данъчна година</b><br>Tax Year  | 2022   | <b>Дата на раждане/</b> Date of birth   |   |
| <b>Гражданство</b><br>Citizenship  |  | <b>Номер на личната карта</b><br>ID card number   |   |
| <b>Телефон/</b> Phone Number   |  | <b>E-mail</b>   |   |
| <b>Професия/</b> Occupation  |  | <b>Идентификационен номер</b><br>Identifikationsnummer  |   |
| <b>ЕГН</b><br>EGN  |  |   |   |
| <b>Адрес за кореспонденция</b><br>correspondence address   |  |   |   |
| <b>Настоящ адрес в Германия (2024 г.)</b><br>Current address in Germany (2024 year)  |  | <b>Регистрирани ли сте в Германия?</b><br>Ако Да, приложете копие от Anmeldung и впишете адреса на регистрацията.<br>Are you registered in Germany?<br>If YES, attach copy of Anmeldung copy and fill the registration address. | <input type="checkbox"/> <b>ДА</b>  |
|  |  |   | <input type="checkbox"/> <b>НЕ</b>  |
| <b>Адрес по местоживеене в Германия през годината, за която се отнася заявлението</b><br>Address in Germany in the year of application   |  | <b>Адрес по месторабота в Германия в годината, за която се отнася заявлението</b><br>Address of work in Germany in the year of application  |   |
| <b>Работили ли сте в следните държави през последните 5 години?</b> Did you work in the last 5 years in one of the following countries? If you work in DE attach the tax decision. | Въведете годината (Year)   |   | <b>Подавали ли сте данъчна декларация по това време?</b> (Did you settle?)  |
|  | <input type="checkbox"/> Великобритания (UK) .....<br><input type="checkbox"/> Германия (DE) .....<br><input type="checkbox"/> Белгия (BEL) .....<br><input type="checkbox"/> Холандия (NL) .....<br><input type="checkbox"/> Австрия (AT) ..... |   | <input type="checkbox"/> <b>ДА</b> <input type="checkbox"/> <b>НЕ</b><br><input type="checkbox"/> <b>ДА</b> <input type="checkbox"/> <b>НЕ</b><br><input type="checkbox"/> <b>ДА</b> <input type="checkbox"/> <b>НЕ</b><br><input type="checkbox"/> <b>ДА</b> <input type="checkbox"/> <b>НЕ</b><br><input type="checkbox"/> <b>ДА</b> <input type="checkbox"/> <b>НЕ</b> |



**Увеличете сумата на възстановения данък / Increase the amount of your return**

**ПОСОЧЕТЕ РАЗПОЛАГАТЕ ЛИ С ДОПЪЛНИТЕЛНИ ДОКУМЕНТИ**

(ако **ДА**, приложете копия от тях) :

**MARK IF YOU HAVE ADDITIONAL DOCUMENTS (if YES attach their copies):**

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Договор за наем на жилище или сметки за нощувки в Германия</b> / Did you pay the cost of living in Germany?  | <input type="checkbox"/> <b>ДА</b> <input type="checkbox"/> <b>НЕ</b> |  |
| <b>Касови бележки или билети, удостоверяващи връщания в България</b> / Receipts or tickets to confirm your returns to Bulgaria. Attach copy of vehicle license which was used to travels to Bulgaria or ticket of other means of transport ( bus, plane)  | <input type="checkbox"/> <b>ДА</b> <input type="checkbox"/> <b>НЕ</b> |  |
| <b>По време на работата си в Германия притежавате ли жилище в България ?</b> Ако да, имате ли доказателства за това, напр. нотариален акт, договор за наем, сметки за газ и електричество?<br>/ During your work in Germany, did you own in Bulgaria a flat or residence? If yes, do you have proofs of it, e.g. freehold, rental agreement, gas and electricity bills? | <input type="checkbox"/> <b>ДА</b> <input type="checkbox"/> <b>НЕ</b> |  |

**СЕМЕЙНО ПОЛОЖЕНИЕ** (моля, отбележете съответното поле):  
**MARITAL STATUS** (tick the appropriate box):

|                          |                            |  |  |
|--------------------------|----------------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> | Неженен/неомъжена / Single |  |  |
| <input type="checkbox"/> | Женен/омъжена / Married    | Дата на граждански брак<br>Date of marriage (day/month/year) |  |
| <input type="checkbox"/> | Разведен/а / Divorced      | Дата на развод<br>Date of divorce (day/month/year)           |  |
| <input type="checkbox"/> | Вдовец/вдовица / Widowed   | Дата на овдовяване<br>Date of widowhood (day/month/year)     |  |

**ТРУДОВА ИСТОРИЯ В ГЕРМАНИЯ**

**EMPLOYMENT HISTORY IN GERMAN** (Please fill in the data in the table carefully (DATES: day / month/year) and ADDRESSES: street / house number / zip code / town). Accurate data will allow to add a travel allowance increasing your return.):

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| Дата на пристигане в Германия / Date of arrival in Germany  |  | Дата на напускане на Германия / Date of departure from Germany | <input type="checkbox"/> до сега (up till now) |
| Посочете броя на обратните пътувания до България , за които разполагате със сметки (билети, касови бележки, копие от регистрационен талон) и приложете копия от тях. / Enter the number of returns to Bulgaria for which you have bills (tickets, receipts, copy of vehicle license) and attach a copy. |  | <input type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕ        | Number of returns:.....                        |

| Наименование и адрес на компанията<br>Name and address of the company with which the contract was laid (e.g. employment agency)     | Дата на започване на работа<br>Date started work | Дата на приключване на работа<br>Date finished work | Професия<br>Occupation | Имате ли данъчна карта Lohnsteuerbescheinigung или последен фиш?<br>Do you have Lohnsteuerbescheinigung? |                                  |
|---|--|---|------------------------|--|----------------------------------|
|   |  |   |                        | <input type="checkbox"/> ДА/ YES   | <input type="checkbox"/> НЕ/ NO  |
|   |  |   |                        | <input type="checkbox"/> ДА/ YES   | <input type="checkbox"/> НЕ/ NO  |
|   |  |   |                        | <input type="checkbox"/> ДА/ YES   | <input type="checkbox"/> НЕ/ NO  |
|   |  |   |                        | <input type="checkbox"/> ДА/ YES   | <input type="checkbox"/> НЕ / NO |
| Подавали ли сте декларация за съответната данъчна година в данъчна служба?<br>Did you send tax declaration to TO for this tax year? |  |   |                        | <input type="checkbox"/> ДА/ YES   | <input type="checkbox"/> НЕ/ NO  |
| Семейството ви живее ли в България – съпруг/а, деца?<br>Does your family live in Bulgaria - wife/husband, child/children?           |  |   |                        | <input type="checkbox"/> ДА/ YES   | <input type="checkbox"/> НЕ/ NO  |
| Адрес по лична карта<br>(Address on ID card)  |  |   |                        |  |                                  |

| Кое от следните обезщетения сте получавали?<br>Приложете съответните документи<br>Which of the following benefits did you get in Germany? Enclose relevant documents | От дата<br>From day | До дата<br>until day | Размер на обезщетението<br>(обща сума)<br>amount of benefit (total) |
|--|---------------------|----------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Arbeitslosengeld / Unemployment benefits  |                     |                      |   |
| <input type="checkbox"/> Krankengeld / Sick pay  |                     |                      |   |
| <input type="checkbox"/> Kindergeld / Child benefit  |                     |                      |   |
| <input type="checkbox"/> Друго... / Other ...  |                     |                      |   |
| <input type="checkbox"/> Не съм получавал / I did not receive  |                     |                      |   |

**ДОПЪЛНИТЕЛНИ ВЪПРОСИ** (впишете или зачеркнете съответния отговор):  
*ADDITIONAL QUESTIONS (fill or mark correct answer):*

|  |                                   |                                 |
|--|-----------------------------------|---------------------------------|
| Получавали ли сте доходи в България през годината, за която се отнася заявлението? Ако Да, посочете brutния размер на дохода. / DO you have any income in Bulgaria in the year of application? If YES, enter your gross income.  | <input type="checkbox"/> ДА / YES |                                 |
|  | <input type="checkbox"/> НЕ / NO  |                                 |
| Имали ли сте доход в други страни (с изключение на България и Германия) през годината на кандидатстване? Ако ДА, въведете държавата и вашия брутен доход. / Do you have any income in other countries (except Bulgaria and Germany) in the year of application? If YES, enter the name of country and your gross income. | <input type="checkbox"/> ДА / YES |                                 |
|  | <input type="checkbox"/> НЕ / NO  |                                 |
| Искате ли Euro-tax.bg да завери документите ви в НАП?<br><i>Do you want Euro-tax to obtain EWR form from Bulgarian TO?</i>   | <input type="checkbox"/> ДА/ YES  | <input type="checkbox"/> НЕ/ NO |
| Регистрирахте ли или управлявахте ли бизнес в Германия (Gewerbe) в годината на кандидатстване? / Did you register or run a business in Germany (Gewerbe) in the year of application?   | <input type="checkbox"/> ДА/ YES  | <input type="checkbox"/> НЕ/ NO |

**ДАННИ НА СЪПРУГА:**  
*SPOUSE INFORMATION:*

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| Име и фамилия / First Name and Surname of spouse  |                                   |
| Дата на раждане / Spouse's Date of Birth  |                                   |
| Идентификационен номер на съпруг/а / Spouse Identifikationsnummer   |                                   |
| Съпругът/та получил/а ли е доходи през годината, за която се отнася заявлението? / Did your spouse work in the year of application? (If YES, enter your gross income)   | <input type="checkbox"/> ДА / YES |
|   | <input type="checkbox"/> НЕ/ NO   |
| Ако ДА, посочете държава и сума, както и валута, в която е получен доходът. Приложете съответните документи. (пр. Lohnsteuerbescheinigung, Jaargogave, P40/P60 и др.)<br><i>Did you spouse have any income in other countries (except Bulgaria and Germany) in the year of application? If YES, enter your gross income and country</i> | <input type="checkbox"/> ДА / YES |
|   | <input type="checkbox"/> НЕ/ NO   |

**ДЕЦА** (всички непълнолетни деца и учащи се до 25 години):  
*CHILDREN (all under 25 years of age):*

|   |                                   |                                 |
|---|-----------------------------------|---------------------------------|
| Имате ли деца? (Do you have children?)  | <input type="checkbox"/> ДА / YES | <input type="checkbox"/> НЕ/ NO |
| Име и фамилия / Name and Surname  | Дата на раждане / Date of birth   |                                 |
| Име и фамилия / Name and Surname  | Дата на раждане / Date of birth   |                                 |
| Име и фамилия / Name and Surname  | Дата на раждане / Date of birth   |                                 |
| Име и фамилия / Name and Surname  | Дата на раждане / Date of birth   |                                 |
| Кандидатствали ли сте за немски помощи за деца Kindergeld? Ако ДА, приложете решение от Familienkasse.<br><i>Have you ever applied for Kindergeld - child benefit? If YES, enclose the decision with Familienkasse.</i> | <input type="checkbox"/> ДА / YES |                                 |
|   | <input type="checkbox"/> НЕ/ NO   |                                 |
| Попълнете, ако детето ви има сертификат за степен на увреждане (посочете име, фамилия и група на увреждане) (Enter if your child is disabled)   |                                   |                                 |

**СЪГЛАСИЕ ЗА ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ:**

Съгласен/а съм данните ми да бъдат обработвани с цел реализирането на връщане на данък и за маркетингови цели.

**Данни за банкова сметка** (за предпочитане е българска банкова сметка):

|  |  |
|--|--|
| Номер на сметка лв<br>(IBAN)<br><i>Account number (IBAN)</i> |  |
| Валута на<br>сметката/<br><i>Account currency</i>            |  |
| Титуляр на сметката/<br><i>Account owner</i>                 |  |

|          |               |
|----------|---------------|
| <b>X</b> | Дата и подпис |
|----------|---------------|

**В**

## ПОРЪЧКА

**ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДАНЪК ВЪРХУ ДОХОДИТЕ ОТ ГЕРМАНИЯ**



Моля, попълнете необходимите данни и  
се подпишете на мястото с **X**



ПОРЪЧКА / ORDER

ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДАНЪК ВЪРХУ ДОХОДИТЕ ОТ ГЕРМАНИЯ / INCOME TAX FROM GERMANY



6472992

## ПОРЪЧКА ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА УСЛУГИ

към рамков договор (Договор)

подадена на дата.....от

**Възложител:**.....с адрес в.....ул.....и  
**Изпълнител:** „ЕВРО-ТАКС.БГ“ ООД, ЕИК 205547032, със седалище и адрес на управление: гр. София 1202, бул. „Кн. Мария Луиза“ 102, Автогара Сердика - ОФИС № 113-116, представлявано от управителя Рената Мажена Кочуба-Ганчев лично и в качеството ѝ на пълномощник на управителя Марта Данко.

1. На основание §1 ал. 1 и ал. 2 и §2 от Договора, с настоящото възлагам поръчка за изпълнение на услуги от страна на Изпълнителя за подаване на заявление за уреждане на данък в **Германия за 2022** година, заедно с необходимата документация в компетентната данъчна служба в чужбина и / или служба в България.
2. С настоящото потвърждавам и приемам начина за изчисляване на размера на Възнаграждението, дължимо на Изпълнителя, в следните размери:
  - a. За изпълнение на договорни дейности Изпълнителят има право на възнаграждение (комисионна), изчислено като 16,50% нето (словом: шестнадесет процента и половина) от общата сума, предоставена на Възложителя от компетентната чуждестранна служба чрез решение или друго уреждане за искания период, посочен в заявлението за уреждане и изплащане на сумата (наричан по -долу „Възнаграждение“). Размерът на възнаграждението се увеличава с ДДС, който ще бъде добавен към Възнаграждението в съответствие с общоприложимите закони.
  - b. Нетната комисионна, като се вземат предвид отстъпките, не може да бъде по-ниска от еквивалента на 79 EUR нето, конвертиран в български лева в съответствие с принципа, посочен в ал. 2 буква d или f от Поръчката, като тази сума представлява минималната стойност на разходите, направени от Изпълнителя за изпълнението на Поръчката за дадена държава. Размерът на комисионната се увеличава с приложимата към момента ставка на ДДС.
  - c. Ако при окончателното решение на данъчната служба размерът на възстановения данък е по-малък от 120 EUR, минималната комисионна, посочена в ал. 2 буква b на Поръчката, начислявана от Изпълнителя върху възстановената сума, съставляваща предмет на Поръчката, се намалява до 70 EUR бруто.
  - d. Възложителят е длъжен да плати на Изпълнителя дължимата комисионна в рамките на 7 дни от получаване на ДДС фактура, проформа фактура или искане за плащане на сумата на комисионната, дължима на Изпълнителя, издадена след като Изпълнителят получи информация за възстановяването на надвнесено данъчно облагане (важи за ситуация, при която парите постъпват директно от чуждестранната данъчна служба към банковата сметка на Възложителя или чекът постъпва при Възложителя). За изчисляване на дължимата комисионна се използва референтният курс на БНБ към датата на издаване на ДДС фактура, проформа фактура или искане за плащане.
  - e. В случай на забавяне на изплащането на възнаграждението, дължимо на Изпълнителя, Възложителят се задължава да изплати на Изпълнителя законна лихва за забавата върху пълния размер на дължимата комисионна.
  - f. В случай на изплащане на Възложителя на предварително полученото възстановяване на данъка от Изпълнителя, плащането се извършва в български лева, а сумите на възстановения данък и комисионите на Изпълнителя, отразени в чуждестранна валута, ще бъдат конвертирани според валутния курс купува (за индивидуални клиенти), обявен от БНБ в деня на сключване на сделката за превалутиране или в деня на осчетоводяване на транзакцията за превалутиране по банковата сметка на Изпълнителя.
  - g. Разходите за извършване на превод в чужда валута се поемат от Възложителя (в случай на превод в евро, цената на превод тип SEPA се начислява от банката, обслужваща Изпълнителя, в случай на друга валута, разход за валутния превод, се начислява от банката, обслужваща Изпълнителя).
  - h. Ако Възложителят има задължението или желание да се заплати пред германската служба и прогнозното възстановяване на данъци е 70 EUR или по -малко, Възложителят е длъжен да плати комисионната, преди внасянето на данъчната декларация до чуждестранната служба, в размер на 180 BGN бруто, по банковата сметка: Сити банк, IBAN BG71CIT192501000135100, „Евро-такс.БГ“ ООД, ЕИК BG 205547032, Основание за превода „Отчитане Германия, име и фамилия“. Ако окончателното решение на службата е за сума на възстановяването, по-висока от 70 EUR, ще бъде начислена комисионна от полученото възстановяване, посочено в ал. 2 буква а на Поръчката, намалена със 180 BGN бруто.
  - i. Размерът на комисионната, начислена от Изпълнителя, не се влияе от задълженията на Възложителя, които ще бъдат покрити от германските данъчни власти или германските органи, компетентни за обезщетения от възстановяването на надвнесен данък, дължим на Възложителя.
  - j. Ако Възложителят предварително е подал заявление за възстановяване на данъци и го е получил, а въпреки това го е възложил на Изпълнителя и е подписал поръчка за същото отчитане - Изпълнителят ще начисли на Възложителя разходите по воденето на случая пред службата, в размер на минималната комисионна, посочена в ал. 2 буква b на Поръчката.
  - k. Възнаграждението за изготвяне при нулева възвръщаемост (без трудово правоотношение през съответната година в Германия) е 85 BGN бруто; изплаща се по сметка: Сити банк IBAN BG71CIT192501000135100, „Евро-такс.БГ“ ООД, ЕИК BG 205547032, Основание за превода „Германия, нулева декларация, име и фамилия“.
  - l. За получаване от Изпълнителя от името на Възложителя на годишни данъчни карти от работодател, цената на услугата се увеличава с 40 BGN бруто за документи, отнасящи се до всеки един от работодателите поотделно.
  - m. Ако Изпълнителят получи удостоверение за размера на доходите от българска данъчна служба от името на Възложителя, цената на услугата се увеличава с 50 BGN бруто.
  - n. Изпълнителят, в случай на прекратяване, оттегляне или предизвестие за прекратяване на Поръчката от някоя от Страните, има право на Възнаграждение, посочено в ал. 2 букви а и b от Поръчката. В случай, че чуждестранната институция, в резултат на заявление за възстановяване на данъци, изготвено и подадено от Изпълнителя до датата на прекратяване, оттегляне или предизвестие за прекратяване на Поръчката, е издало решение или друго становище, с което на Възложителя се възстановява данък за периода, посочен в искането, разпоредбите на ал.1 и следващите в Поръчката се прилагат съответно.
3. Възложителят се съгласява Изпълнителят да издаде ДДС фактура, проформа фактура или искане за плащане без подпис на получателя.
4. По въпроси, които не са предмет на настоящата Поръчка, се прилагат разпоредбите на Договора между страните.
5. В случай на несъответствие между Поръчката и Договора, се прилагат разпоредбите на Договора между страните.
6. Понятията, започващи с главни букви, са със значение, определено за тях в Договора между страните.

**Изпълнител:**

Декларирам, че приемам настоящата Поръчка за изпълнение.

**Възложител:**

Декларирам, че възлагам настоящата Поръчка за изпълнение.

X



ПОРЪЧКА / ORDER

ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДАНЪК ВЪРХУ ДОХОДИТЕ ОТ ГЕРМАНИЯ / INCOME TAX FROM GERMANY



6472992

## ПОРЪЧКА ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА УСЛУГИ

## към рамков договор (Договор)

подадена на дата.....от

Възложител:.....с адрес в.....ул.....и

Изпълнител: „ЕВРО-ТАКС.БГ“ ООД, ЕИК 205547032, със седалище и адрес на управление: гр. София 1202, бул. „Кн. Мария Луиза“ 102, Автогара Сердика - ОФИС № 113-116, представлявано от управителя Рената Мажена Кочуба-Ганчев лично и в качеството ѝ на пълномощник на управителя Марта Данко.

1. На основание §1 ал. 1 и ал. 2 и §2 от Договора, с настоящото възлагам поръчка за изпълнение на услуги от страна на Изпълнителя за подаване на заявление за уреждане на данък в **Германия за 2021** година, заедно с необходимата документация в компетентната данъчна служба в чужбина и / или служба в България.
2. С настоящото потвърждавам и приемам начина за изчисляване на размера на Възнаграждението, дължимо на Изпълнителя, в следните размери:
  - a. За изпълнение на договорни дейности Изпълнителят има право на възнаграждение (комисионна), изчислено като 16,50% нето (словом: шестнадесет процента и половина) от общата сума, предоставена на Възложителя от компетентната чуждестранна служба чрез решение или друго уреждане за искания период, посочен в заявлението за уреждане и изплащане на сумата (наричан по -долу „Възнаграждение“). Размерът на възнаграждението се увеличава с ДДС, който ще бъде добавен към Възнаграждението в съответствие с общоприложимите закони.
  - b. Нетната комисионна, като се вземат предвид отстъпките, не може да бъде по-ниска от еквивалента на 79 EUR нето, конвертиран в български лева в съответствие с принципа, посочен в ал. 2 буква d или f от Поръчката, като тази сума представлява минималната стойност на разходите, направени от Изпълнителя за изпълнението на Поръчката за дадена държава. Размерът на комисионната се увеличава с приложимата към момента ставка на ДДС.
  - c. Ако при окончателното решение на данъчната служба размерът на възстановения данък е по-малък от 120 EUR, минималната комисионна, посочена в ал. 2 буква b на Поръчката, начислявана от Изпълнителя върху възстановената сума, съставляваща предмет на Поръчката, се намалява до 70 EUR бруто.
  - d. Възложителят е длъжен да плати на Изпълнителя дължимата комисионна в рамките на 7 дни от получаване на ДДС фактура, проформа фактура или искане за плащане на сумата на комисионната, дължима на Изпълнителя, издадена след като Изпълнителят получи информация за възстановяването на надвнесено данъчно облагане (важи за ситуация, при която парите постъпват директно от чуждестранната данъчна служба към банковата сметка на Възложителя или чекът постъпва при Възложителя). За изчисляване на дължимата комисионна се използва референтният курс на БНБ към датата на издаване на ДДС фактура, проформа фактура или искане за плащане.
  - e. В случай на забавяне на изплащането на възнаграждението, дължимо на Изпълнителя, Възложителят се задължава да изплати на Изпълнителя законна лихва за забавата върху пълния размер на дължимата комисионна.
  - f. В случай на изплащане на Възложителя на предварително полученото възстановяване на данъка от Изпълнителя, плащането се извършва в български лева, а сумите на възстановения данък и комисионите на Изпълнителя, отразени в чуждестранна валута, ще бъдат конвертирани според валутния курс купува (за индивидуални клиенти), обявен от БНБ в деня на сключване на сделката за превалутиране или в деня на осчетоводяване на транзакцията за превалутиране по банковата сметка на Изпълнителя.
  - g. Разходите за извършване на превод в чужда валута се поемат от Възложителя (в случай на превод в евро, цената на превод тип SEPA се начислява от банката, обслужваща Изпълнителя, в случай на друга валута, разход за валутния превод, се начислява от банката, обслужваща Изпълнителя).
  - h. Ако Възложителят има задължението или желание да се заплати пред германската служба и прогнозното възстановяване на данъци е 70 EUR или по -малко, Възложителят е длъжен да плати комисионната, преди внасянето на данъчната декларация до чуждестранната служба, в размер на 180 BGN бруто, по банкова сметка: Сити банк, IBAN BG71CIT192501000135100, „Евро-такс.БГ“ ООД, ЕИК BG 205547032, Основание за превода „Отчитане Германия, име и фамилия“. Ако окончателното решение на службата е за сума на възстановяването, по-висока от 70 EUR, ще бъде начислена комисионна от полученото възстановяване, посочено в ал. 2 буква а на Поръчката, намалена със 180 BGN бруто.
  - i. Размерът на комисионната, начислена от Изпълнителя, не се влияе от задълженията на Възложителя, които ще бъдат покрити от германските данъчни власти или германските органи, компетентни за обезщетения от възстановяването на надвнесен данък, дължим на Възложителя.
  - j. Ако Възложителят предварително е подал заявление за възстановяване на данъци и го е получил, а въпреки това го е възложил на Изпълнителя и е подписал поръчка за същото отчитане - Изпълнителят ще начисли на Възложителя разходите по воденето на случая пред службата, в размер на минималната комисионна, посочена в ал. 2 буква b на Поръчката.
  - k. Възнаграждението за изготвяне при нулева възвръщаемост (без трудово правоотношение през съответната година в Германия) е 85 BGN бруто; изплаща се по сметка: Сити банк IBAN BG71CIT192501000135100, „Евро-такс.БГ“ ООД, ЕИК BG 205547032, Основание за превода „Германия, нулева декларация, име и фамилия“.
  - l. За получаване от Изпълнителя от името на Възложителя на годишни данъчни карти от работодателя, цената на услугата се увеличава с 40 BGN бруто за документи, отнасящи се до всеки един от работодателите поотделно.
  - m. Ако Изпълнителят получи удостоверение за размера на доходите от българска данъчна служба от името на Възложителя, цената на услугата се увеличава с 50 BGN бруто.
  - n. Изпълнителят, в случай на прекратяване, оттегляне или предизвестие за прекратяване на Поръчката от някоя от Страните, има право на Възнаграждение, посочено в ал. 2 букви а и b от Поръчката. В случай, че чуждестранната институция, в резултат на заявление за възстановяване на данъци, изготвено и подадено от Изпълнителя до датата на прекратяване, оттегляне или предизвестие за прекратяване на Поръчката, е издало решение или друго становище, с което на Възложителя се възстановява данък за периода, посочен в искането, разпоредбите на ал.1 и следващите в Поръчката се прилагат съответно.
3. Възложителят се съгласява Изпълнителят да издаде ДДС фактура, проформа фактура или искане за плащане без подпис на получателя.
4. По въпроси, които не са предмет на настоящата Поръчка, се прилагат разпоредбите на Договора между страните.
5. В случай на несъответствие между Поръчката и Договора, се прилагат разпоредбите на Договора между страните.
6. Понятията, започващи с главни букви, са със значение, определено за тях в Договора между страните.

## Изпълнител:

Декларирам, че приемам настоящата Поръчка за изпълнение.

## Възложител:

Декларирам, че възлагам настоящата Поръчка за изпълнение.

X



## Клаузи относно обработването на данни

С настоящото Възложителят дава доброволно съгласие за\*:

1. Обработване на данни от „ЕВРО-ТАКС.БГ“ ООД за целите на директния маркетинг на собствени продукти и услуги, както и за информиране относно дейността на фирмата, вкл. под формата на бюлетин, изпращан по електронна поща, вкл. чрез **крайни телекомуникационни устройства**.

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| Дата и подпис на Възложителя | <b>X</b> |
|------------------------------|----------|

2. Да получава от „ЕВРО-ТАКС.БГ“ ООД и дружествата от капиталовата група, от която е част „ЕВРО-ТАКС.БГ“ ООД, търговска информация, като същата му бъде предоставяна на посочените от него адресни данни, вкл. чрез **крайни телекомуникационни устройства**.

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| Дата и подпис на Възложителя | <b>X</b> |
|------------------------------|----------|

3. Данните му да бъдат предоставяни на друг субект, който предлага услуги, насочени към лицата, работещи в чужбина.

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| Дата и подпис на Възложителя | <b>X</b> |
|------------------------------|----------|

\* Възложителят е запознат, че съгласията му за посочения по-горе обем на обработване на данни, могат да бъдат оттеглени по всяко време, като оттеглянето на съгласие не нарушава законосъобразността на обработването, което е извършено въз основата на съгласие преди същото да бъде оттеглено.

Съгласно Закона за защита на личните данни (Обн., ДВ, бр. 1 от 4.01.2002г., в сила от 1.01.2002г., с последващи изменения допълнения) Възложителят е уведомен, че данните ще се съхраняват и обработват въз основата на изразено от него доброволно съгласие, в централата на Администратора или на субекта, който обработва данни по негова поръка, във връзка с изпълнение на разпоредбите на настоящия договор и с цел изпълнението на същия, за срока на действие на договора, сключен с Изпълнителя, но не по-дълго от края на периода, в който Изпълнителят е задължен да съхранява данните за нуждите на документирането на данъчните задължения и осигурителните въпроси, свързани с договора, в светлината на действащите разпоредби, а така също за правото му на достъп до данните и на коригиране на същите, правото да възрази срещу обработването на личните му данни, както и за това, че в бъдеще може да упражни правото си да иска изтриване, пренасяне или ограничаване на обработването на данните съгласно разпоредбите на Регламент № 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г., както и за това, че предоставянето на данни е доброволно, като непредоставянето на тези данни или несъгласието за обработването им в обема по т. 1) от настоящата клауза ще доведе до невъзможност договорът да бъде реализиран в негова полза. Възложителят е запознат, че Изпълнителят и субектите, които обработват данни по негова поръка, не носят (и няма да носят) никаква отговорност за предоставяне на невярна или заблуждаваща информация от страна на Възложителя. Възложителят разбира, че на основание чл.313, чл. 308 и чл. 316 от Наказателния кодекс (Обн., ДВ, бр. 26 от 2.04.1968г., в сила от 1.05.1968г. с последващи изменения допълнения) може да бъде подведен под наказателна отговорност за деклариране на неистина, преправяне на документ и използване на същия като истински, предоставяне на заблуждаващи или неверни данни, деклариране на неистина от него.



## ОФИЦИАЛНИ ФОРМУЛЯРИ ЗА ПОДПИС



**ВНИМАНИЕ!**

Не попълвайте формулярите изобщо!

Подпишете се на обозначените с **X** места

1 \_\_\_\_\_  
2 Vollmachtgeber/in<sup>1</sup>

3 \_\_\_\_\_  
4 IdNr.<sup>2, 3</sup>

5 \_\_\_\_\_  
6 Geburtsdatum

## Vollmacht<sup>4</sup> zur Vertretung in Steuersachen

9 \_\_\_\_\_  
10 Bevollmächtigte/r<sup>5</sup> (Name/Kanzlei)

11 - in diesem Verfahren vertreten durch die nach bürgerlichem Recht und dem StBerG dazu befugten Personen -  
12 wird hiermit bevollmächtigt, den/die Vollmachtgeber/in in allen steuerlichen und sonstigen Angelegen-  
13 heiten im Sinne des § 1 StBerG zu vertreten<sup>6</sup>.

14  Der/Die Bevollmächtigte ist berechtigt, Untervollmachten zu erteilen und zu widerrufen.

15 **Bekanntgabevollmacht<sup>7</sup>:**

16  Die Vollmacht erstreckt sich auch auf die Entgegennahme von Steuerbescheiden und sonstigen  
17 Verwaltungsakten<sup>8</sup>.

18  Die Vollmacht erstreckt sich auch auf die Entgegennahme von Mahnungen und Voll-  
19 streckungsankündigungen.

20 Die Vollmacht gilt grundsätzlich zeitlich unbefristet,

21 *aber*

22  nicht für Veranlagungszeiträume bzw. Veranlagungstichtag/e vor \_\_\_\_\_.

23  nur für den/die Veranlagungszeitraum/-zeiträume bzw. Veranlagungstichtag/e \_\_\_\_\_<sup>9</sup>.

24 Die Vollmacht gilt, solange ihr Widerruf den Verfahrensbeteiligten nicht angezeigt worden ist<sup>10</sup>.

25 Bisher erteilte Vollmachten erlöschen.<sup>11</sup>

26 *oder*

27  Nur dem/der o.a. Bevollmächtigten bisher erteilte Vollmachten erlöschen.

28 **Vollmacht zum Abruf von bei der Finanzverwaltung gespeicherten steuerlichen Daten<sup>12</sup>:**

29 Die Vollmacht erstreckt sich im Ausmaß der Bevollmächtigung nach Zeilen 7 bis 15 und 21 bis 28  
30 auch auf den elektronischen Datenabruf hinsichtlich der bei der Finanzverwaltung zum/zur oder für  
31 den/die Vollmachtgeber/in gespeicherten steuerlichen Daten, soweit die Finanzverwaltung den Weg  
32 hierfür eröffnet hat.

33  Diese Abrufbefugnis wird nicht erteilt.

34 Soweit im Fall einer **sachlichen oder zeitlichen Beschränkung der Bevollmächtigung<sup>13</sup>** die  
35 Abrufbefugnis aus technischen Gründen nicht beschränkbar ist, ist ein Datenabruf ausgeschlossen  
36 (soweit nicht nachfolgend die Abrufbefugnis ausgedehnt wird).

37  Ungeachtet der Beschränkung der Bevollmächtigung wird dem/der o.a. Bevollmächtigten eine  
38 unbeschränkte Abrufbefugnis erteilt.

39 Ich bin damit einverstanden, dass alle Daten dieser Vollmacht elektronisch in einer Vollmachtsdaten-  
40 bank gespeichert und an die Finanzverwaltung übermittelt werden.

41 \_\_\_\_\_,  
42 Ort

\_\_\_\_\_ Datum

**X**

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Vollmachtgeber/in<sup>14</sup>  
(подпис на клиента)

\_\_\_\_\_  
Vollmachtgeber/in

\_\_\_\_\_  
IdNr.

\_\_\_\_\_  
Bevollmächtigte/r (Name/Kanzlei)

**Beiblatt**  
**zur Vollmacht zur Vertretung in Steuersachen**

Dem/Der Vollmachtgeber/in ist bekannt, dass im Verhältnis zur Finanzverwaltung die von ihm/ihr dem/der Bevollmächtigten nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtsmuster erteilte Vollmacht nur in dem Umfang Wirkung entfaltet, wie sie von dem/der Bevollmächtigten gegenüber der Finanzverwaltung angezeigt wird.

Die nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtsmuster erteilte Vollmacht wird gegenüber der Finanzverwaltung für die nachfolgend aufgeführten Steuernummern des/der o.g. Vollmachtgebers/in von dem/der o.g. Bevollmächtigten angezeigt und entfaltet nur insoweit im Verhältnis zur Finanzverwaltung Wirkung. Sofern mit der nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtsmuster erteilten Vollmacht bisher erteilte Vollmachten widerrufen werden sollen, gilt der Widerruf nur für die nachfolgend aufgeführten Steuernummern.

Sollte der/die o.g. Vollmachtgeber/in steuerlich unter weiteren, jedoch hier nicht aufgeführten Steuernummern geführt werden, entfaltet die nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtsmuster erteilte Vollmacht für den/die o.g. Bevollmächtigten im Verhältnis zur Finanzverwaltung insoweit keine Wirkung.

Das Beiblatt ist bei erstmaliger Vollmachterteilung von dem/der Vollmachtgeber/in zu unterschreiben.

Bei späteren Änderungen und/oder Ergänzungen, die sich allein auf den Steuernummernumfang, aber nicht auf den Inhalt der nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtsmuster erteilten Vollmacht auswirken, muss kein neues Beiblatt unterzeichnet werden, wenn der/die o.g. Bevollmächtigte die mit dem/der o.g. Vollmachtgeber/in - ggf. konkludent - getroffene Vereinbarung zum Steuernummernumfang in geeigneter Weise dokumentiert. Die Änderung oder Ergänzung ist der Finanzverwaltung in einem entsprechenden Datensatz zu übermitteln.

Finanzamt

Steuernummer

Land

\_\_\_\_\_  
Ort

\_\_\_\_\_  
Datum

**X**

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Vollmachtgeber/in  
(подпис на клиента)

\_\_\_\_\_  
Vollmachtgeber/in

\_\_\_\_\_  
IdNr.

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum

## Vollmacht

\_\_\_\_\_  
Bevollmächtigte/r

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich war bei Ihnen im Jahr/in den Jahren \_\_\_\_\_ beschäftigt.

Hiermit möchte ich Sie bitten, meine Lohnsteuerbescheinigung sowohl an mich als auch an die Adresse der bevollmächtigten Firma zu senden, die für meine Einkommensteuererklärung zuständig ist.

Für Ihre Hilfe wäre ich Ihnen dankbar.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

X \_\_\_\_\_  
Unterschrift Vollmachtgeber/in

# ПЪЛНОМОЩНО

Долуподписаният/та.....с ЕГН  
..... и номер на лична карта ....., издадена от МВР -  
..... на .....; с адрес по местоживееене:  
.....

## УПЪЛНОМОЩАВАМ

„ЕВРО-ТАКС.БГ“ ООД, ЕИК 205547032, да ме представлява пред органите на Националната агенцията по приходите /НАП/ и пред Националния осигурителен институт /НОИ/, както и пред всички техни поделения, управления, дирекции, клонове, подразделения, отдели и други подобни, във връзка със заверяване на документа „Удостоверение издавано за ЕС/ ЕИП“ и издаване на "Удостоверение за декларирани данни", който да послужи за възстановяването на данъците ми от

....., както и да получава от тях годишни справки за получени и/или декларирани доходи за съответните години, както и да получава от мое име физически и цифрови данъчни документи.

Във връзка с горепосочените права „ЕВРО-ТАКС.БГ“ ООД, ЕИК 205547032 има право да преупълномощава всеки свой служител с правата по настоящото пълномощно, който да извършва всякакви действия за пълноценното упражняване на представените с това пълномощно права.

Желая завереният документ и цялата кореспонденция да се изпраща на „ЕВРО-ТАКС.БГ“ ООД, ЕИК 205547032 , на адрес: София 1202, бул. „Кн. Мария Луиза“ 102, Автогара „Сердика“ - ОФИС № 113-116.

.....

Дата

X

.....  
Упълномощител



## НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ

Вх. №...../.....Г.

ДО

ТД/ОФИС.....

### ИСКАНЕ ЗА ИЗДАВАНЕ НА ДОКУМЕНТ

.....  
(име/наименование на задълженото лице)

Идентификационен номер на ФЛ<sup>1</sup>

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Идентификационен номер на ЮЛ/ЕТ<sup>2</sup>

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Адрес по чл. 8 от  
ДОПК

.....

Адрес за  
кореспонденция

София 1202, бул. „Кн. Мария Луиза“ 102, автогара Сердика, офис 113-116

.....

Представявано от

„Евро-такс.БГ“ ООД, ЕИК: 205547032, тел.: 0885003558

.....

(имена на представляващия/пълномощника)

**Моля да ми бъде издаден следният документ:**

Удостоверение за наличие или липса на задължения на основание  
 \* чл.87, ал.6 ДОПК

Удостоверение за дължимите от наследодателя данъци и  
 \* задължителни осигурителни вноски и начислените лихви върху тях

<sup>1</sup> В клетките за „Идентификационен номер на ФЛ“ се попълва номерът на ФЛ (физическо лице) като например, но не само: ЕГН, ЛНЧ, ЛН и Служебен номер от регистъра на НАП.

<sup>2</sup> В клетките за „Идентификационен номер ЮЛ/ЕТ“ се попълва номерът на ЮЛ/ЕТ (юридическо лице или приравнено на него по силата на нормативен акт/едноличен търговец) като например, но не само: ЕИК по БУЛСТАТ, ЕИК по ЗТРРЮЛНЦ и Служебен номер от регистъра на НАП.

|  |
|--|
| <input type="checkbox"/> Удостоверение за деклариранни данни |
| <input type="checkbox"/> *                                   |

|  |
|--|
| <input type="checkbox"/> Удостоверение за непрекъснати здравноосигурителни права |
| <input type="checkbox"/> *   |

|   |
|---|
| <input type="checkbox"/> Удостоверение за платени данъци и осигуровки |
| <input type="checkbox"/> *  |

|  |
|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Удостоверение за <i>ЕС/ЕИП</i> |
| <input type="checkbox"/> *   |

|   |
|---|
| <input type="checkbox"/> Копие на документ .....                    |
| <input type="checkbox"/> * (вид, вх./изх. номер, дата на документа) |

\* Посочва се в случаите, когато се иска удостоверението/копието на документ, след издаването му, да бъде заверено с оглед последваща легализация.

Прилагам следните документи:

1. Попълнени формуляри
2. ....
3. ....

Исканото удостоверение ми е необходимо, за да послужи пред Германия, във връзка с възстановяване на данъци

ПОДПИС: X .....

Изразявам своето изрично писмено съгласие заявеният от мен документ да:

1. Получа на място в офис на НАП .....
2. Получа по пощата: гр. София 1202, бул. Кн. Мария Луиза 102, авт. Сердика, оф. 113-116
3. Получа на електронен адрес: [office@euro-tax.bg](mailto:office@euro-tax.bg)
4. Получи „Евро-такс.БГ“ ООД, с ЕГН - ЕИК: 205547032

ПОДПИС: X .....

(подписът се полага пред органа по приходите)

Национална агенция за приходите обработва и защитава личните Ви данни, съобразно изискванията на **Закона за защита на личните данни (ЗЗЛД)** и Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г.

Повече подробности за ангажиментите на Националната агенция за приходите, в качеството ѝ на администратор на лични данни, можете да намерите в „**Политика по защита на личните данни в Националната агенция за приходите**“, публикувана на интернет адрес: [www.nap.bg](http://www.nap.bg) или да се свържете с нас на имейл адреса на Информационния център на НАП: [infocenter@nra.bg](mailto:infocenter@nra.bg) и телефон: **0700 18 700**.



# C2

## ОФИЦИАЛНИ ФОРМУЛЯРИ ЗА ПОДПИС ОТ СЪПРУГ/А



**ВНИМАНИЕ!**

Не попълвайте формулярите изобщо!

Подпишете се на обозначените с **Y** места

1 \_\_\_\_\_  
2 Vollmachtgeber/in<sup>1</sup>

3 \_\_\_\_\_  
4 IdNr.<sup>2, 3</sup>

5 \_\_\_\_\_  
6 Geburtsdatum

7 **Vollmacht<sup>4</sup>**  
8 **zur Vertretung in Steuersachen**

9 \_\_\_\_\_  
10 Bevollmächtigte/r<sup>5</sup> (Name/Kanzlei)

11 - in diesem Verfahren vertreten durch die nach bürgerlichem Recht und dem StBerG dazu befugten Personen -  
12 wird hiermit bevollmächtigt, den/die Vollmachtgeber/in in allen steuerlichen und sonstigen Angelegen-  
13 heiten im Sinne des § 1 StBerG zu vertreten<sup>6</sup>.

14  Der/Die Bevollmächtigte ist berechtigt, Untervollmachten zu erteilen und zu widerrufen.

15 **Bekanntgabevollmacht<sup>7</sup>:**  
16  Die Vollmacht erstreckt sich auch auf die Entgegennahme von Steuerbescheiden und sonstigen  
17 Verwaltungsakten<sup>8</sup>.  
18  Die Vollmacht erstreckt sich auch auf die Entgegennahme von Mahnungen und Voll-  
19 streckungsankündigungen.

20 Die Vollmacht gilt grundsätzlich zeitlich unbefristet,

21 *aber*

22  nicht für Veranlagungszeiträume bzw. Veranlagungstichtag/e vor \_\_\_\_.

23  nur für den/die Veranlagungszeitraum/-zeiträume bzw. Veranlagungstichtag/e \_\_\_\_<sup>9</sup>.

24 Die Vollmacht gilt, solange ihr Widerruf den Verfahrensbeteiligten nicht angezeigt worden ist<sup>10</sup>.

25 Bisher erteilte Vollmachten erlöschen.<sup>11</sup>

26 *oder*

27  Nur dem/der o.a. Bevollmächtigten bisher erteilte Vollmachten erlöschen.

28 **Vollmacht zum Abruf von bei der Finanzverwaltung gespeicherten steuerlichen Daten<sup>12</sup>:**  
29 Die Vollmacht erstreckt sich im Ausmaß der Bevollmächtigung nach Zeilen 7 bis 15 und 21 bis 28  
30 auch auf den elektronischen Datenabruf hinsichtlich der bei der Finanzverwaltung zum/zur oder für  
31 den/die Vollmachtgeber/in gespeicherten steuerlichen Daten, soweit die Finanzverwaltung den Weg  
32 hierfür eröffnet hat.  
33  Diese Abrufbefugnis wird nicht erteilt.

34 Soweit im Fall einer **sachlichen oder zeitlichen Beschränkung der Bevollmächtigung<sup>13</sup>** die  
35 Abrufbefugnis aus technischen Gründen nicht beschränkbar ist, ist ein Datenabruf ausgeschlossen  
36 (soweit nicht nachfolgend die Abrufbefugnis ausgedehnt wird).  
37  Ungeachtet der Beschränkung der Bevollmächtigung wird dem/der o.a. Bevollmächtigten eine  
38 unbeschränkte Abrufbefugnis erteilt.

39 Ich bin damit einverstanden, dass alle Daten dieser Vollmacht elektronisch in einer Vollmachtsdaten-  
40 bank gespeichert und an die Finanzverwaltung übermittelt werden.

41 \_\_\_\_\_,  
42 Ort Datum

**Y**  
\_\_\_\_\_  
Unterschrift Vollmachtgeber/in<sup>14</sup>  
(подпис на съпруг / съпруга)

\_\_\_\_\_  
Vollmachtgeber/in

\_\_\_\_\_  
IdNr.

\_\_\_\_\_  
Bevollmächtigte/r (Name/Kanzlei)

**Beiblatt**  
**zur Vollmacht zur Vertretung in Steuersachen**

Dem/Der Vollmachtgeber/in ist bekannt, dass im Verhältnis zur Finanzverwaltung die von ihm/ihr dem/der Bevollmächtigten nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtmuster erteilte Vollmacht nur in dem Umfang Wirkung entfaltet, wie sie von dem/der Bevollmächtigten gegenüber der Finanzverwaltung angezeigt wird.

Die nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtmuster erteilte Vollmacht wird gegenüber der Finanzverwaltung für die nachfolgend aufgeführten Steuernummern des/der o.g. Vollmachtgebers/in von dem/der o.g. Bevollmächtigten angezeigt und entfaltet nur insoweit im Verhältnis zur Finanzverwaltung Wirkung. Sofern mit der nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtmuster erteilten Vollmacht bisher erteilte Vollmachten widerrufen werden sollen, gilt der Widerruf nur für die nachfolgend aufgeführten Steuernummern.

Sollte der/die o.g. Vollmachtgeber/in steuerlich unter weiteren, jedoch hier nicht aufgeführten Steuernummern geführt werden, entfaltet die nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtmuster erteilte Vollmacht für den/die o.g. Bevollmächtigten im Verhältnis zur Finanzverwaltung insoweit keine Wirkung.

Das Beiblatt ist bei erstmaliger Vollmachterteilung von dem/der Vollmachtgeber/in zu unterschreiben.

Bei späteren Änderungen und/oder Ergänzungen, die sich allein auf den Steuernummernumfang, aber nicht auf den Inhalt der nach amtlich vorgeschriebenem Vollmachtmuster erteilten Vollmacht auswirken, muss kein neues Beiblatt unterzeichnet werden, wenn der/die o.g. Bevollmächtigte die mit dem/der o.g. Vollmachtgeber/in - ggf. konkludent - getroffene Vereinbarung zum Steuernummernumfang in geeigneter Weise dokumentiert. Die Änderung oder Ergänzung ist der Finanzverwaltung in einem entsprechenden Datensatz zu übermitteln.

Finanzamt

Steuernummer

Land

\_\_\_\_\_  
Ort

\_\_\_\_\_  
Datum

**Y**  
\_\_\_\_\_  
Unterschrift Vollmachtgeber/in  
(подпис на съпруг / съпруга)

# СЗ

## ОФИЦИАЛНИ ФОРМУЛЯРИ ЗА ПОДПИС ОТ КЛИЕНТА И СЪПРУГ/А



**ВНИМАНИЕ!**

Не попълвайте формулярите изобщо!

Подпишете се на обозначените с **X** места  
(възложител)

Подпишете се на обозначените с **Y** места  
(съпруг/а)

Name, Vorname (ggf. Ehegatte): \_\_\_\_\_  
*Име и фамилия (на двамата съпрузи при общо отчитане)*

Steuernummer: \_\_\_\_\_  
*данъчен номер*

An:

## Vollständigkeits- und Freigabeerklärung

Hiermit erkläre ich / erklären wir Folgendes:  
*С настоящото декларирам/декларираме, че:*

Ich habe / Wir haben Ihnen sämtliche Nachweise, Informationen, Unterlagen, Belege, Verträge usw., welche für nachstehende Steuererklärungen notwendig sind, vollständig und nach bestem Wissen und Gewissen gegeben bzw. überreicht:

*Доколкото съм/сме запознати и ми/ни е известно, представих/ме цялата пълна информация, удостоверения, документи, сметки, договори и т.н., необходими за изготвянето на данъчна декларация за посочената по-долу данъчна година:*

Einkommensteuererklärung

Ich habe / Wir haben davon Kenntnis genommen, dass steuerliche Mehrleistungen, welche durch nicht vollständigen Nachweis steuererheblicher Tatsachen entstehen, zu meinen / unseren Lasten gehen. Eine diesbezügliche Verantwortlichkeit trifft Sie nicht.

*Уведомен/и съм/сме, че отговорността за загубата на допълнителни данъчни ползи, поради непредставяне на важни данъчни обстоятелства, е моя/наша. Декларирам/е, че Ви не носите отговорност за това.*

Ich habe / Wir haben die Daten der vorgenannten Steuererklärung geprüft und erteile/n Ihnen hiermit die Freigabe zur elektronischen Übermittlung an das zuständige Finanzamt.

*Проверих/ме информацията, необходима за съставянето на упоменатата по-горе данъчна декларация и Ви позволявам/е да я изпратите по електронен път на компетентната данъчна служба.*

**X**

**Y**

Datum                      Unterschrift (bei Ehegatten von beiden Ehegatten)

*Дата*                        *Подпис (на двамата съпрузи, при общо отчитане)*

.....  
Name, Vorname

.....  
Straße, Hausnummer

.....  
PLZ, Ort

**An das Finanzamt**.....

### **Angabe der Bankverbindung für Steuererstattungen**

.....  
.....

**Name der Bank und Ort:**.....

**Kontoinhaber:**.....


Ich / wir sind damit einverstanden, dass die angegebene Bankverbindung auch für künftige Steuererstattungen gespeichert wird.

**X**                      **Y**  
.....  
Unterschrift / Unterschriften bei Zusammenveranlagung

|  |  |   |   |                                  |           |
|--|--|---|---|----------------------------------|-----------|
| Zelle  | <b>Bescheinigung EU / EWR</b>  |   |   |                                  | <b>20</b> |
| 1  | der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung   |   |   |                                  |           |
| 2  | <input type="checkbox"/> für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und Staaten des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR)  |   |   |                                  |           |
| 3  | <input type="checkbox"/> für Angehörige des deutschen öffentlichen Dienstes, die im dienstlichen Auftrag außerhalb der EU / des EWR tätig sind (§ 1a Abs. 2 Einkommensteuergesetz)   |   |   |                                  |           |
| <b>Angaben zur Person</b>  |  |   |   |                                  |           |
|  |  | Steuerpflichtige Person (stpfl. Person),<br>bei Ehegatten: Ehemann oder Person A; ①<br>bei Lebenspartnern: Person A ① |   | Ehefrau / Person B ①             |           |
| 4  | Name   |   | Name  |                                  |           |
| 5  | Vorname  |   | Vorname   |                                  |           |
| 6  | Geburtsdatum   | Staatsangehörigkeit   | Geburtsdatum  | Staatsangehörigkeit              |           |
| 7  | Ansässigkeitsstaat   |   | Ansässigkeitsstaat  |                                  |           |
| 8  | Postleitzahl, Wohnort  |   | Postleitzahl, Wohnort   |                                  |           |
| 9  | Straße, Hausnummer   |   | Straße, Hausnummer  |                                  |           |
| 10   | Verheiratet / Lebenspartnerschaft begründet seit dem   | Verwitwet seit dem  | Geschieden / Lebenspartnerschaft aufgehoben seit dem  | Dauermd getrennt lebend seit dem |           |
| <b>Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen</b>  |  |   |   |                                  |           |
| stpfl. Person / Ehemann / Person A   |  |   | Ehefrau / Person B  |                                  |           |
|  |  | Betrag / Währung  | Betrag / Währung  |                                  |           |
| 11   | Bruttoarbeitslohn  |   | Bruttoarbeitslohn   |                                  |           |
| 12   | Werbungskosten   | -   | Werbungskosten  | -                                |           |
|  |  | ▶   | ▶   |                                  |           |
|  |  | Andere Einkünfte<br>z. B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen,<br>Vermietung u. Verpachtung, Renten                   | Andere Einkünfte<br>z. B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen,<br>Vermietung u. Verpachtung, Renten |                                  |           |
| 13   | Art der Einkünfte  |   | Art der Einkünfte   |                                  |           |
| 14   |  |   |   |                                  |           |
| 15   |  |   |   |                                  |           |
| <b>Unterschrift</b>  |  |   |   |                                  |           |
| Datenschutzhinweis:<br>Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten in der Steuerverwaltung und über Ihre Rechte nach der Datenschutz-Grundverordnung sowie über Ihre Ansprechpartner in Datenschutzfragen entnehmen Sie bitte dem allgemeinen Informationsschreiben der Finanzverwaltung. Dieses Informationsschreiben finden Sie unter <a href="http://www.finanzamt.de">www.finanzamt.de</a> (unter der Rubrik „Datenschutz“) oder erhalten Sie bei Ihrem Finanzamt. |  |   |   |                                  |           |
| 16   | Datum  |   | Datum   |                                  |           |
|  |  | <b>X</b>  | <b>Y</b>  |                                  |           |
| Unterschrift stpfl. Person / Ehemann / Person A  |  |   | Unterschrift Ehefrau / Person B   |                                  |           |
| ① Bei gleichgeschlechtlichen Ehegatten und bei Lebenspartnern (nach dem Lebenspartnerschaftsgesetz vom 16. Februar 2001, BGBl. 2001 Teil I S. 266) hat sich als Person A die Person einzutragen, die nach alphabetischer Reihenfolge des Nachnamens an erster Stelle steht; bei Namensgleichheit nach alphabetischer Reihenfolge des Vornamens; bei Gleichheit des Vornamens nach dem Alter der Personen (ältere Person).  |  |   |   |                                  |           |
| <b>Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde</b>   |  |   |   |                                  |           |
| 17   | Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde   |   |   |                                  |           |
| 18   |  |   |   |                                  |           |
| 19   | Es wird hiermit bestätigt,   |   |   |                                  |           |
| 20   | 1. dass die genannte(n) steuerpflichtige(n) Person(en) 20_____ ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte(n);<br>2. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht. |   |   |                                  |           |

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| Ред  | <b>Удостоверение, издавано за ЕС / ЕИП</b>   |  | <b>20</b>   |
| 1  | от чуждестранния данъчен орган за целите на данъчната декларация   |  |   |
| 2  | <input type="checkbox"/> за граждани от държавите – членки на Европейския съюз (ЕС) и държави на Европейското икономическо пространство (ЕИП)  |  |   |
| 3  | <input type="checkbox"/> за държавни служители, които са на работа извън ЕС / ЕИП по поръчение на германски държавен орган (§ 1a, ал. 2 от Закона за Данък общ доход)  |  |   |
| <b>Данни за самоличност</b>  |  |  |   |
|  |  | Данъчно задължено лице (ДЗЛ)<br>съпруг или лице А <sup>①</sup> | Съпруга / лице Б <sup>①</sup>   |
| при съпрузи:<br>при регистрирани партньори:  |  | лице А <sup>①</sup>  |   |
| 4  | Име-фамилно  |  | Име-фамилно   |
| 5  | Име-собствено  |  | Име-собствено   |
| 6  | Дата на раждане  | Гражданство  | Дата на раждане   |
| 7  | Държава по постоянното местоживееие  |  | Държава по постоянното местоживееие   |
| 8  | Пощенски код, гр./с.   |  | Пощенски код, гр. / с.  |
| 9  | ул., №   |  | ул., №  |
| 10   | Женено от / Житейско регистрирано партньорство от  | Овдовяло от  | Разведено / прекратено регистрирано партньорство от   |
| <b>Доходи, подлежащи на данъчно облагане в държавата по постоянното местоживееие</b>   |  |  |   |
| Данъчно задължено лице / съпруг / лице А   |  | Съпруга / лице Б   |   |
| Сума / валута  |  | Сума / валута  | Сума / валута   |
| 11   | Брутно трудово възнаграждение  |  | Брутно трудово възнаграждение   |
| 12   | Необходими разходи за реализиране на трудовия доход  |  | Необходими разходи за реализиране на трудовия доход   |
| 13   | Други доходи (напр. такива от стопанска дейност, капитали, отдаване под наем и аренда, пенсия)<br>Вид на доходите  |  | Други доходи (напр. такива от стопанска дейност, капитали, отдаване под наем и аренда, пенсия)<br>Вид на доходите |
| 14   |  |  |   |
| 15   |  |  |   |
| <b>Подпис</b>  |  |  |   |
| Защита на личните данни:<br>Информация относно обработването на лични данни от данъчните служби и Вашите права в съответствие с Общия регламент за защита на данните, както и лицето за контакт по тези въпроси може да намерите в общото уведомително писмо на финансовата администрация. Тази информация ще намерите на <a href="http://www.finanzamt.de">www.finanzamt.de</a> (под рубриката „Защита на данните“ „Datenschutz“) или ще получите във Ваша та данъчна служба. |  |  |   |
| 16   | Дата<br><b>X</b>   | Дата<br><b>Y</b>   |   |
| Подпис на данъчно задълженото лице / съпруг / лицето А   |  | Подпис на съпругата / лицето Б                                 |   |
| <sup>①</sup> При съпрузи и регистрирани партньори от един и същи пол (съгл. Закона за регистрираното житейско партньорство от 16 февруари 2001 г., федерален държавен вестник 2001, дял I, стр. 266) като Лице А се вписва лицето, чието фамилно име е на първо място по азбучен ред; при еднакви фамилии лицето, чието собствено име е на първо място по азбучен ред; при съвпадение на собствените имена в зависимост от възрастта на лицата (по-възрастното лице).          |  |  |   |
| <b>Потвърждение на чуждестранния данъчен орган</b>   |  |  |   |
| 17   | Име и адрес на чуждестранния данъчен орган   |  |   |
| 18   |  |  |   |
| 19   | Удостоверява се, че<br>1. горепосоченото / ите <input type="checkbox"/> е било / са били данъчно задължено / и лице / а . . . . . 20____ с постоянно местоживееие на територията на държавата ни;<br>2. няма сведения, противоречащи на горепосочените данни за самоличността и за доходите на лицето. |  |   |
| 20   | Място  | Дата   | Служебен подпис и печат   |



|   |   |  |   |   |                                |  |
|---|---|--|---|---|--------------------------------|--|
| Ред   | <b>Удостоверение, издавано за ЕС / ЕИП</b>  |  |   |   | <b>20</b>                      |  |
| 1   | от чуждестранния данъчен орган за целите на данъчната декларация  |  |   |   |                                |  |
| 2   | <input type="checkbox"/> за граждани от държавите – членки на Европейския съюз (ЕС) и държави на Европейското икономическо пространство (ЕИП)   |  |   |   |                                |  |
| 3   | <input type="checkbox"/> за държавни служители, които са на работа извън ЕС / ЕИП по поръчение на германски държавен орган (§ 1a, ал. 2 от Закона за Данък общ доход)   |  |   |   |                                |  |
| <b>Данни за самоличност</b>   |   |  |   |   |                                |  |
|   |   | Данъчно задължено лице (ДЗЛ)<br>съпруг или лице А <sup>①</sup> |   | Съпруга / лице Б <sup>①</sup>                       |                                |  |
| при съпрузи:  |   |  |   |   |                                |  |
| при регистрирани партньори:   |   | лице А <sup>①</sup>  |   | Съпруга / лице Б <sup>①</sup>                       |                                |  |
| 4   | Име-фамилно   |  | Име-фамилно   |   |                                |  |
| 5   | Име-собствено   |  | Име-собствено   |   |                                |  |
| 6   | Дата на раждане   | Гражданство  | Дата на раждане   | Гражданство   |                                |  |
| 7   | Държава по постоянното местоживее   |  | Държава по постоянното местоживее   |   |                                |  |
| 8   | Пощенски код, гр. / с.  |  | Пощенски код, гр. / с.  |   |                                |  |
| 9   | ул., №  |  | ул., №  |   |                                |  |
| 10  | Женено от / Житейско регистрирано партньорство от   | Овдовяло от  | Разведено / прекратено регистрирано партньорство от   | Трайна фактическа раздяла от                        |                                |  |
| <b>Доходи, подлежащи на данъчно облагане в държавата по постоянното местоживее</b>  |   |  |   |   |                                |  |
|   |   | Данъчно задължено лице / съпруг / лице А                       |   | Съпруга / лице Б                                    |                                |  |
|   |   | Сума / валута  | Сума / валута   | Сума / валута                                       | Сума / валута                  |  |
| 11  | Брутно трудово възнаграждение   |  |   | Брутно трудово възнаграждение                       |                                |  |
| 12  | Необходими разходи за реализиране на трудовия доход   | -  |   | Необходими разходи за реализиране на трудовия доход | -                              |  |
| 13  | Други доходи (напр. такива от стопанска дейност, капитали, отдаване под наем и аренда, пенсия)<br>Вид на доходите   |  | Други доходи (напр. такива от стопанска дейност, капитали, отдаване под наем и аренда, пенсия)<br>Вид на доходите |   |                                |  |
| 14  |   |  |   |   |                                |  |
| 15  |   |  |   |   |                                |  |
| <b>Подпис</b>   |   |  |   |   |                                |  |
| Защита на личните данни:<br>Информация относно обработването на лични данни от данъчните служби и Вашите права в съответствие с Общия регламент за защита на данните, както и лицето за контакт по тези въпроси може да намерите в общото уведомително писмо на финансовата администрация. Тази информация ще намерите на <a href="http://www.finanzamt.de">www.finanzamt.de</a> (под рубриката „Защита на данните“ „Datenschutz“) или ще получите във Ваша данъчна служба. |   |  |   |   |                                |  |
| 16  | Дата  | <b>X</b>   |   | Дата  | <b>Y</b>                       |  |
|   |   |  | Подпис на данъчно задълженото лице / съпруг / лицето А  |   | Подпис на съпругата / лицето Б |  |
| <sup>①</sup> При съпрузи и регистрирани партньори от един и същи пол (съгл. Закона за регистрираното житейско партньорство от 16 февруари 2001 г., федерален държавен вестник 2001, дял I, стр. 266) като Лице А се вписва лицето, чието фамилно име е на първо място по азбучен ред; при еднакви фамилии лицето, чието собствено име е на първо място по азбучен ред; при съвпадение на собствените имена в зависимост от възрастта на лицата (по-възрастното лице).       |   |  |   |   |                                |  |
| <b>Потвърждение на чуждестранния данъчен орган</b>  |   |  |   |   |                                |  |
| 17  | Име и адрес на чуждестранния данъчен орган  |  |   |   |                                |  |
| 18  |   |  |   |   |                                |  |
| 19  | Удостоверява се, че<br>1. горепосоченото / ите данъчно задължено / и лице / а . . . . . 20__ е било / са били с постоянно местоживее на територията на държавата ни;<br>2. няма сведения, противоречащи на горепосочените данни за самоличността и за доходите на лицето. |  |   |   |                                |  |
| 20  | Място   | Дата   | <br>Служебен подпис и печат    |   |                                |  |



### ПРИЛОЖЕТЕ СЛЕДНИТЕ ДОКУМЕНТИ:



#### **КОПИЕ на документи от работодател/и:**

- ✓ **LOHNSTEUERBESCHEINIGUNG** или
- ✓ Последен месечен фиш **ABRECHNUNG DER BRUTTO/NETTO -BEZÜGE**.

Ако не разполагате с документи от работодател, нищо не е загубено! Посочете точните данни (пълно наименование, адрес, телефон) на всички свои работодатели във формуляра за заявка, а нашата фирма ще се постарее да ги получи за Вас. Информирайте ни, ако имате идентификационен номер. Това може значително да ускори процеса.

Двустранно копие на лична карта на Вас и на Вашия брачен партньор (ако имате такъв в отчетната година)

Копие от документ, потвърждаващ адресна регистрация в Германия (ако имате такава)

Копие на данъчно решение, ако имате издадено от предходни години.



#### **Удостоверение за ЕС/ЕИП“ от НАП**

Ние можем да заверим „Удостоверение за ЕС/ЕИП“ от НАП – отчет за доходите Ви от България в европейски формат.

Ако Вие ще заверите „Удостоверение за ЕС/ЕИП“, моля посетете Вашия областен офис на НАП с приложените бланки във формуляр С. Документа трябва да бъде подписан и подпечатан от НАП.

Ако искате ние да заверим „Удостоверение за ЕС/ЕИП“, моля подпишете се на местата отбелязани с X

#### **Ще увеличите сумата на върнатия данък, ако допълнително ни изпратите:**

- Копие от шофьорска книжка, която сте използвал при пътуване до България или билети за друг

вид транспорт (автобус, самолет)

- Копие от документи, потвърждаващи поддържане на двойно домакинство в Германия и България, като:

- договор за наем
- разходи за нощувки
- Разписки/фактури за нощувки, например в хотел или къща за гости
- Документи от работодател (фишове от заплата) с посочени суми за удръжки за нощувки
- Банкови извлечения, посочващи разходите за нощувки
- разходи за поддръжка на апартамент или друг вид жилище
- Сметки за газ, електричество, вода и други
- Банкови извлечения за плащане на горепосочените разходи

- Удостоверения, издадени от работодателя, показващи:

- работа като шофьор
- променящо се работно място (строителна индустрия)
- командировка в друго населено място (включително чужбина)
- плащане на осигурителни вноски към премиите към Националния осигурителен институт (български работодател)

### **ВНИМАНИЕ! ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ!**

**Изчерпателно и правилно попълненият формуляр за заявка ще улесни процеса по възстановяване на Вашия данък!**

Ако имате някакви трудности при попълването на документите, свържете се с нас на номера на нашата инфо линия: **02 / 423 59 59**



**Нашият адрес:**

**Euro-Tax.bg София 1202, бул. „Кн. Мария Луиза” 102, Автогара  
Сердика - ОФИС № 113-116**

**Партньорска програма – препоръчай своите  
приятели**

Познавате ли някого, който е работил в чужбина?

Препоръчайте ни го и ние ще му помогнем да си възстанови данъка от чужбина. Просто въведете името, фамилията и телефонния номер на Вашия приятел или познат в полетата по-долу.

| <b>Име</b><br><i>Name</i> | <b>Фамилия</b><br><i>Surname</i> | <b>Телефон</b><br><i>Phone Number</i> |
|---------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|
|                           |                                  |                                       |
|                           |                                  |                                       |
|                           |                                  |                                       |
|                           |                                  |                                       |
|                           |                                  |                                       |
|                           |                                  |                                       |

Декларирам, че съм получил съгласието на препоръчаното лице да предоставя данните му за контакт на „ЕВРО-ТАКС.БГ” ООД, ЕИК 205547032, със седалище и адрес на управление: гр. София 1202, бул. „Кн. Мария Луиза” 102, Автогара Сердика - ОФИС № 113-116, както и че съм получил съгласието му тези лични данни да бъдат обработени от дружеството като администратор на данни, в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните). Декларирам, че съм получил съгласието на лицето да му бъдат предлагани оферти, свързани с предоставянето на данъчни и социални услуги във връзка с връщане на данъци и други обезщетения от чужбина. Запознат съм с отговорността от деклариране на неверни данни, като поемам изцяло отговорност за декларираното от мен по-горе, като „ЕВРО-ТАКС.БГ” ООД не носи отговорност за декларираното от мен.

**X**  
Дата и подпис